

Scheda del Corso di Studio - 30/09/2023

Denominazione del CdS	Traduzione specialistica
Città	BARI
Codicione	0720107309500002
Ateneo	Università degli Studi di BARI ALDO MORO
Statale o non statale	Statale
Tipo di Ateneo	Tradizionale
Area geografica	SUD E ISOLE
Classe di laurea	LM-94
Interclasse	-
Tipo	Laurea Magistrale
Erogazione	Convenzionale
Durata normale	2 anni

	2022	2021	2020	2019	2018
Programmazione Nazionale	No	No	No	No	No
Programmazione Locale	No	No	No	No	No
Nessuna Programmazione	Si	Si	Si	Si	Si

	2022	2021	2020	2019	2018
Nr. di altri CdS della stessa classe nell'Ateneo	0	0	0	0	0
Nr. di altri CdS della stessa classe in atenei non telematici nell'area geografica	4	4	4	4	4
Nr. di altri CdS della stessa classe in atenei non telematici in Italia	13	13	13	14	14

Indicatore	Anno	CdS	Ateneo	Area Geografica non telematici	Atenei NON Telematici
iC00a Avvii di carriera al primo anno* (L;	2018	82	-	54,6	70,8

	LMCU; LM)	2019	110	-	58,0	82,6
		2020	117	-	60,0	87,2
		2021	82	-	46,8	70,0
		2022	111	-	53,6	71,8
iC00c	Se LM, Iscritti per la prima volta a LM	2018	65	-	45,4	63,9
		2019	104	-	51,8	74,2
		2020	106	-	49,0	75,5
		2021	67	-	40,0	63,3
		2022	99	-	49,0	65,7
iC00d	Iscritti (L; LMCU; LM)	2018	204	-	136,8	169,4
		2019	248	-	146,6	183,2
		2020	275	-	147,4	194,1
		2021	252	-	139,0	185,6
		2022	247	-	133,8	173,5
iC00e	Iscritti Regolari ai fini del CSTD (L; LMCU; LM)	2018	145	-	99,4	140,2
		2019	187	-	105,4	150,2
		2020	224	-	113,2	164,7
		2021	186	-	99,2	151,1
		2022	179	-	93,4	136,1
iC00f	Iscritti Regolari ai fini del CSTD, immatricolati puri ** al CdS in oggetto (L; LMCU; LM)	2018	133	-	92,8	131,1
		2019	171	-	97,2	139,9
		2020	212	-	102,2	151,7
		2021	175	-	89,8	139,4
		2022	163	-	87,2	128,4
iC00g	laureati (L; LM; LMCU) entro la durata normale del corso*	2018	29	-	20,8	48,2
		2019	25	-	20,6	49,1
		2020	37	-	23,2	48,7
		2021	58	-	33,2	53,1
		2022	58	-	30,2	54,9

iC00h	laureati (L; LM; LMCU)	2018	59	-	39,6	64,1
		2019	55	-	36,6	63,8
		2020	74	-	41,8	64,3
		2021	92	-	50,2	66,4
		2022	87	-	45,2	69,6

Gruppo A - Indicatori Didattica (DM 987/2016, allegato E)

Indicatore		Anno	CdS			Media Ateneo			Media Area Geografica non telematici			Media Atenei NON Telematici		
			Num	Den	Ind	Num	Den	Ind	Num	Den	Ind	Num	Den	Ind
iC01	Percentuale di studenti iscritti entro la durata normale del CdS che abbiano acquisito almeno 40 CFU nell'a.s.	2018	77	145	53,1%	-	-	-	48,2	99,4	48,5%	97,6	140,2	69,6%
		2019	111	187	59,4%	-	-	-	59,6	105,4	56,5%	107,1	150,2	71,3%
		2020	124	224	55,4%	-	-	-	58,6	113,2	51,8%	115,9	164,7	70,4%
		2021	101	186	54,3%	-	-	-	44,2	99,2	44,6%	104,3	151,1	69,0%
iC02	Percentuale di laureati (L; LM; LMCU) entro la durata normale del corso*	2018	29	59	49,2%	-	-	-	20,8	39,6	52,5%	48,2	64,1	75,3%
		2019	25	55	45,5%	-	-	-	20,6	36,6	56,3%	49,1	63,8	76,9%
		2020	37	74	50,0%	-	-	-	23,2	41,8	55,5%	48,7	64,3	75,8%
		2021	58	92	63,0%	-	-	-	33,2	50,2	66,1%	53,1	66,4	79,9%
		2022	58	87	66,7%	-	-	-	30,2	45,2	66,8%	54,9	69,6	78,8%
iC02BIS	Percentuale di laureati (L; LM; LMCU) entro un anno oltre la durata normale del corso	2018	52	59	88,1%	-	-	-	34,4	39,6	86,9%	60,8	64,1	94,9%
		2019	49	55	89,1%	-	-	-	32,6	36,6	89,1%	60,6	63,8	95,1%
		2020	63	74	85,1%	-	-	-	35,0	41,8	83,7%	59,9	64,3	93,2%
		2021	79	92	85,9%	-	-	-	43,2	50,2	86,1%	61,7	66,4	92,9%
		2022	81	87	93,1%	-	-	-	41,2	45,2	91,2%	66,5	69,6	95,5%
iC04	Percentuale iscritti al primo anno (LM) laureati in altro Ateneo*	2018	20	82	24,4%	-	-	-	14,0	54,6	25,6%	32,1	70,8	45,4%
		2019	20	110	18,2%	-	-	-	11,4	58,0	19,7%	31,3	82,6	37,9%
		2020	29	117	24,8%	-	-	-	14,8	60,0	24,7%	38,6	87,2	44,2%
		2021	23	82	28,0%	-	-	-	10,8	46,8	23,1%	29,4	70,0	41,9%
		2022	21	111	18,9%	-	-	-	12,6	53,6	23,5%	32,4	71,8	45,2%

iC18	Percentuale di laureati che si iscriverebbero di nuovo allo stesso corso di studio	2018	27	54	50,0%	-	-	-	19,2	33,8	56,8%	40,6	58,3	69,7%
		2019	33	47	70,2%	-	-	-	21,0	32,4	64,8%	39,9	58,1	68,8%
		2020	53	71	74,6%	-	-	-	26,0	42,2	61,6%	42,6	60,3	70,7%
		2021	61	90	67,8%	-	-	-	30,4	47,2	64,4%	43,5	63,1	69,0%
		2022	58	79	73,4%	-	-	-	28,8	42,0	68,6%	46,6	65,7	70,9%
iC19	Ore di docenza erogata da docenti assunti a tempo indeterminato sul totale delle ore di docenza erogata	2018	777	1.064	73,0%	-	-	-	559,0	936,0	59,7%	611,4	1.752,2	34,9%
		2019	824	1.160	71,0%	-	-	-	512,0	1.053,6	48,6%	574,5	1.805,4	31,8%
		2020	828	1.216	68,1%	-	-	-	524,4	1.026,4	51,1%	566,0	2.108,5	26,8%
		2021	1.008	1.456	69,2%	-	-	-	549,6	1.117,8	49,2%	604,4	2.140,6	28,2%
		2022	948	1.344	70,5%	-	-	-	517,2	1.088,0	47,5%	615,7	2.171,3	28,4%
iC19BIS	Ore di docenza erogata da docenti assunti a tempo indeterminato e ricercatori a tempo determinato di tipo B sul totale delle ore di docenza erogata	2018	833	1.064	78,3%	-	-	-	601,4	936,0	64,3%	656,5	1.752,2	37,5%
		2019	880	1.160	75,9%	-	-	-	547,2	1.053,6	51,9%	635,5	1.805,4	35,2%
		2020	828	1.216	68,1%	-	-	-	547,2	1.026,4	53,3%	615,7	2.108,5	29,2%
		2021	1.008	1.456	69,2%	-	-	-	570,0	1.117,8	51,0%	636,3	2.140,6	29,7%
		2022	948	1.344	70,5%	-	-	-	558,0	1.088,0	51,3%	678,3	2.171,3	31,2%
iC19TER	Ore di docenza erogata da docenti assunti a tempo indeterminato e ricercatori a tempo determinato di tipo A e B sul totale delle ore di docenza	2018	833	1.064	78,3%	-	-	-	612,2	936,0	65,4%	677,6	1.752,2	38,7%
		2019	880	1.160	75,9%	-	-	-	580,8	1.053,6	55,1%	678,3	1.805,4	37,6%
		2020	828	1.216	68,1%	-	-	-	570,0	1.026,4	55,5%	650,1	2.108,5	30,8%
		2021	1.008	1.456	69,2%	-	-	-	632,6	1.117,8	56,6%	687,1	2.140,6	32,1%
		2022	1.104	1.344	82,1%	-	-	-	637,2	1.088,0	58,6%	731,0	2.171,3	33,7%

Indicatori di Approfondimento per la Sperimentazione - Percorso di studio e regolarità delle carriere

Indicatore	Anno	CdS			Media Ateneo			Media Area Geografica non telematici			Media Atenei NON Telematici			
		Num	Den	Ind	Num	Den	Ind	Num	Den	Ind	Num	Den	Ind	
iC21	Percentuale di studenti che proseguono la carriera nel sistema universitario al II anno**	2018	63	65	96,9%	-	-	-	43,6	45,4	96,0%	62,2	63,9	97,4%
		2019	100	104	96,2%	-	-	-	49,6	51,8	95,8%	72,5	74,2	97,7%
		2020	101	106	95,3%	-	-	-	46,0	49,0	93,9%	73,1	75,5	96,8%
		2021	60	67	89,6%	-	-	-	36,0	40,0	90,0%	60,3	63,3	95,3%

iC22	Percentuale di immatricolati (L; LM; LMCU) che si laureano, nel CdS, entro la durata normale del corso**	2017	26	71	36,6%	-	-	-	16,4	42,4	38,7%	42,3	64,2	65,9%
		2018	16	65	24,6%	-	-	-	17,6	46,2	38,1%	40,4	66,9	60,4%
		2019	33	65	50,8%	-	-	-	22,4	45,4	49,3%	45,5	63,9	71,3%
		2020	53	104	51,0%	-	-	-	22,4	51,8	43,2%	50,2	74,2	67,7%
		2021	51	106	48,1%	-	-	-	20,6	49,0	42,0%	47,2	75,5	62,5%
iC23	Percentuale di immatricolati (L; LM; LMCU) che proseguono la carriera al secondo anno in un differente CdS dell'Ateneo **	2018	0	65	0,0%	-	-	-	0,8	45,4	1,8%	0,4	63,9	0,6%
		2019	0	104	0,0%	-	-	-	0,4	51,8	0,8%	0,5	74,2	0,7%
		2020	0	106	0,0%	-	-	-	0,4	49,0	0,8%	0,6	75,5	0,9%
		2021	0	67	0,0%	-	-	-	0,0	40,0	0,0%	0,2	63,3	0,3%
iC24	Percentuale di abbandoni del CdS dopo N+1 anni**	2017	6	72	8,3%	-	-	-	2,8	41,0	6,8%	2,7	60,7	4,5%
		2018	3	71	4,2%	-	-	-	1,0	42,4	2,4%	2,3	64,2	3,6%
		2019	6	65	9,2%	-	-	-	4,8	46,2	10,4%	4,1	66,9	6,1%
		2020	2	65	3,1%	-	-	-	3,0	45,4	6,6%	3,2	63,9	5,0%
		2021	4	104	3,8%	-	-	-	3,4	51,8	6,6%	3,2	74,2	4,3%

Indicatori di Approfondimento per la Sperimentazione - Soddisfazione e Occupabilità

Indicatore		Anno	CdS			Media Ateneo			Media Area Geografica non telematici			Media Atenei NON Telematici		
			Num	Den	Ind	Num	Den	Ind	Num	Den	Ind	Num	Den	Ind
iC25	Percentuale di laureandi complessivamente soddisfatti del CdS	2018	46	54	85,2%	-	-	-	28,6	33,8	84,6%	52,5	58,3	90,1%
		2019	44	47	93,6%	-	-	-	28,6	32,4	88,3%	51,4	58,1	88,6%
		2020	67	71	94,4%	-	-	-	36,4	42,2	86,3%	53,7	60,3	89,1%
		2021	79	90	87,8%	-	-	-	42,4	47,2	89,8%	55,8	63,1	88,4%
		2022	71	79	89,9%	-	-	-	36,6	42,0	87,1%	58,1	65,7	88,4%
iC26	Percentuale di Laureati occupati a un anno dal Titolo (LM; LMCU) - Laureati che dichiarano di svolgere un'attività lavorativa o di formazione retribuita (es. dottorato con borsa, specializzazione in medicina, ecc.)	2018	30	57	52,6%	-	-	-	16,2	29,2	55,5%	30,9	44,9	68,8%
		2019	24	40	60,0%	-	-	-	16,4	26,0	63,1%	30,4	43,4	70,1%
		2020	20	33	60,6%	-	-	-	12,2	21,2	57,5%	22,3	37,6	59,2%
		2021	29	43	67,4%	-	-	-	17,6	27,8	63,3%	27,2	42,8	63,7%
		2022	36	59	61,0%	-	-	-	21,8	32,2	67,7%	30,6	44,2	69,1%

iC26BIS	Percentuale di Laureati occupati a un anno dal Titolo (LM; LMCU) - laureati che dichiarano di svolgere un'attività lavorativa e regolamentata da un contratto, o di svolgere attività di formazione retribuita (es. dottorato con borsa, specializzazione in medicina, ecc.)	2018	28	57	49,1%	-	-	-	18,8	36,0	52,1%	31,8	48,2	66,0%
		2019	21	40	52,5%	-	-	-	16,3	29,8	54,6%	30,8	45,9	67,0%
		2020	20	33	60,6%	-	-	-	13,8	25,5	53,9%	23,1	40,2	57,4%
		2021	28	42	66,7%	-	-	-	20,5	33,3	61,7%	28,3	45,3	62,3%
		2022	35	59	59,3%	-	-	-	25,5	39,5	64,6%	31,5	46,8	67,3%
iC26TER	Percentuale di Laureati occupati a un anno dal Titolo (LM; LMCU) - Laureati non impegnati in formazione non retribuita che dichiarano di svolgere un'attività lavorativa e regolamentata da un contratto	2018	28	56	50,0%	-	-	-	18,8	34,5	54,3%	31,8	46,4	68,5%
		2019	21	38	55,3%	-	-	-	16,3	28,3	57,5%	30,8	43,4	70,9%
		2020	20	31	64,5%	-	-	-	13,8	23,3	59,1%	23,1	37,0	62,4%
		2021	28	40	70,0%	-	-	-	20,5	31,3	65,6%	28,3	42,7	66,2%
		2022	35	53	66,0%	-	-	-	25,5	36,0	70,8%	31,5	43,5	72,4%

Indicatori di Approfondimento per la Sperimentazione - Consistenza e Qualificazione del corpo docente

Indicatore	Anno	CdS			Media Ateneo			Media Area Geografica non telematici			Media Atenei NON Telematici			
		Num	Den	Ind	Num	Den	Ind	Num	Den	Ind	Num	Den	Ind	
iC27	Rapporto studenti iscritti/docenti complessivo (pesato per le ore di docenza)	2018	204	8,9	23,0	-	-	-	136,8	7,7	17,7	169,4	13,8	12,3
		2019	248	9,7	25,7	-	-	-	146,6	8,4	17,4	183,2	14,1	13,0
		2020	275	9,2	29,9	-	-	-	147,4	8,3	17,7	194,1	15,6	12,4
		2021	252	11,2	22,5	-	-	-	139,0	8,8	15,7	185,6	16,1	11,5
		2022	247	11,2	22,1	-	-	-	133,8	8,6	15,6	173,5	16,8	10,3
iC28	Rapporto studenti iscritti al primo anno/docenti degli insegnamenti del primo anno (pesato per le ore di docenza)	2018	81	5,4	15,1	-	-	-	54,0	4,5	12,1	71,2	7,6	9,4
		2019	113	4,3	26,3	-	-	-	58,4	4,6	12,6	83,6	7,6	11,1
		2020	116	5,9	19,7	-	-	-	59,4	4,9	12,1	87,1	8,4	10,3
		2021	79	5,9	13,4	-	-	-	46,8	4,7	9,9	70,4	8,4	8,3
		2022	114	5,9	19,3	-	-	-	54,2	4,6	11,8	71,1	9,0	7,9

Breve commento

Corso di Studio in Traduzione specialistica (LM94)
 Commento agli indicatori della Scheda di monitoraggio annuale (SMA)

aggiornata al 30 settembre 2023 (anno di riferimento 2022)

La scheda di monitoraggio annuale per l'anno 2022, aggiornata al 30 settembre 2023, mostra, in linea con i dati regionali e nazionali, una generale tendenza positiva del CdS in Traduzione Specialistica (classe LM-94). Tuttavia, si ritiene di calamitare l'attenzione su alcuni dati particolarmente importanti per la gestione del corso.

In risalta i seguenti indicatori:

iC00a - Avvii di carriera al I anno;

iC02 - Percentuale di laureati (L; LM; LMCU) entro la durata normale del corso;

iC07, iC07BIS e iC07TER - Percentuale di laureati occupati a 3 anni dal titolo;

iC11 - Percentuale di laureati entro la durata normale del corso che hanno acquisito almeno 12 CFU all'estero;

iC13 - Percentuale di CFU conseguiti al I anno su CFU da conseguire;

iC16 - Percentuale di studenti che proseguono al II anno nello stesso corso di studio avendo acquisito almeno 40 CFU al I anno;

iC16BIS - Percentuale di studenti che proseguono al II anno nello stesso corso di studio avendo acquisito almeno 2/3 dei CFU previsti al I anno;

iC17 - Percentuale di immatricolati (L; LM; LMCU) che si laureano entro un anno oltre la durata normale del corso nello stesso corso di studio;

iC19 - Ore di docenza erogata da docenti assunti a tempo indeterminato sul totale delle ore di docenza erogata;

iC25 - Percentuale di laureandi complessivamente soddisfatti del CdS;

iC28 - Rapporto studenti iscritti al primo anno/docenti degli insegnamenti del primo anno (pesato per le ore di docenza).

In discesa:

iC04 - Percentuale degli iscritti al primo anno (LM) laureati in altro Ateneo;

iC05 - Rapporto studenti regolari/docenti;

iC14 - Percentuale di studenti che proseguono nel II anno nello stesso corso di studio;

iC15BIS - Percentuale di studenti che proseguono al II anno nello stesso corso di studio avendo acquisito almeno 1/3 dei CFU previsti al I anno;

iC22 - Percentuale di immatricolati (L; LM; LMCU) che si laureano, nel CdS, entro la durata normale del corso;

iC27 - Rapporto studenti iscritti/docenti complessivo (pesato per le ore di docenza);

Stabili:

iC00g - Numero di laureati entro la durata normale del corso;

Note favorevoli: la tendenza positiva degli indicatori chiave presi in considerazione, in risalta o stabili, sottolinea la forza attrattiva del CdS, la sua spiccata caratterizzazione internazionale, favorita anche dall'accordo di doppio titolo internazionale con la Facultad de Filología della Universidad de Sevilla, e suggerisce un buon esito dell'adozione di misure finalizzate a ottimizzare il percorso formativo e una sua più rapida conclusione (cfr. iC17).

Note sfavorevoli: la tendenza negativa di alcuni altri indicatori determina la necessità di introdurre misure per guidare e sostenere lo studente nel colmare le proprie lacune sin dal primo semestre del primo anno di corso (cfr. iC14, iC15BIS) e l'attuazione di politiche per incrementare il corpo docente (cfr. iC05 e iC27).

Utilizzo questa versione come scheda di monitoraggio annuale

Elenco file con dati ANS [visualizza](#)

